

LA AVISPA



BISEMANARIO CRITICO JOCO-SERIO.

Lectorem delectando pariterque monendo.

Año I

Panamá, mayo 17 de 1922.

Num. 49

-: Rechiflas :-

Por CLAUDIO

Aunque lo nieguen con trescientas cruces,
aquí el que no se cae, se va de bruces!....
Esta lo afirmo junto con Bombini
quien ratifica, y dice que Chiarini
trajo su circo ecuestre muy campante.....
y se fue sin mujeres ni elefante!

La Pavlowa pagó cara su estada
pues sólo vendió alguna que otra entrada;
y la sin par actriz María Guerrero
con su Fernando Díaz de Mendoza,
en el "Jardín del Rey" compró una rosa,
nos dijo: "¡Adios!" y se caló el sombrero!

Los diversos artistas de escenario
que por esta ciudad cruzan a diario,
testigos son de que es más que seguro
el fracaso infeliz de su desvelo
porque han visto caer todo su anhelo
como un mango maduro!

Emma Soler, salió por los solares;
la Quijanito con sus soleares
se cambió con su música a otra parte
y la Currita con su gracia y su arte
bailó la última Jota! dijo: Tate!
se arrempujó un cocktail y lió el petate!

Tras un lonche con vinos y spaguetti
en el Excelsior, se escurrió la Ughetti,
y decía entre copas: "No me traje

a Panamá ningún carecaballo;
me largo, con mi tropa, sin desmayo,
cantando alegre, por el mismo atajo!

Y Virginita Fábrega, la bella;
Julia Delgado, la preclara estrella
de la escena dramática española,
Cencepción Aránz y la Manola,
y Caro Campos y Luisito Roias
y Matilde Palau, cuyas congojas
en la escena se vuelven alegría
y quien, al ver balcón y galería
solos cual nuestro cementerio chino
decía con salero y con cinismo:
"¡Impórtame un comino
y a mi esposo lo mismo!"....

La Compañía Nacional fue un caso
de palpable fracaso!
y el vocalizador Leonardo Arrieta
muy gentil, muy actor y casi atleta,
hoy estancado aquí y reproducido
puede también, factor ya convencido,
decir que quien no vence está vencido!

Y así, caro lector, os lo repito:
(aunque lo riegues con trescientas cruces,
y aunque te importe un pito)
que aquí el que no se cae, se va de bruces!

(Imitaciones de JOB-PIN.)

Chistes

—Pero doctor ¿cien pesos por curarme un catarro?

—Ud. no sabe lo que he trabajado para hacerle sudar.

—Pues haberme presentado esta cuenta.

—¿Una niña tan grande como tú no sabe su edad?

—¿Cómo quieres que me acuerde si cambia cada año?

Entre amigos:

—¿Qué le parece a Ud. Tampico, don Manuel?

—Muy bonito; pero anoche no me han dejado dormir los mosquitos.

—Compre usted una caja de pastillas insecticidas y verá cómo lo dejan en paz.

Al día siguiente se encuentra nuevamente don Manuel a su amigo y le dice disgustado:

—De nada me sirvieron las pastillas, pues me siguieron picando los mosquitos.

—Es raro, pues no soportan el humo que producen al quemarlas.

Pues hombre, yo me las comí

y me siguieron picando.

Yo te aconsejo, María, que te tomes la molestia de aprender ortografía, porque en vez de "se vestía" me escribiste ayer isé bestia!

El sargento. — Dos días de calabozo al soldado Gutiérrez, por haber imitado mi voz y haber gritado como un burro.

Un joven enamorado de la hija de un abarrotero pide su mano al padre, el cual se la concede inmediatamente.

—En ese caso—dice el galán—la niña es mía.

—Sí, señor—contesta distraído el comerciante.— ¿Quiere usted que se la envuelva?

Triquitraques

De dos oriundos de Antón tomé esta conversación:

--Batista es capitalista.

—Qué va, si no tiene un real!

—Hombre, no seas animal,

no sabes tú que Batista

Nació en plena capital!

FLAVIO.

LA AVISPA

Propietario: JOSE DE LA CRUZ HERRERA.
Director: Tomás A. Maytín.

Dirección y Administración: Imp. de La Academia.

— Avisos y Remitidos a precios convencionales —
Número suelto: diez centavos plata.

Panamá, mayo 17 de 1922.

Nuevas declaraciones yanquis

No faltan aún entre nosotros quienes hagan altísimos elogios de la civilización de los Estados Unidos y eleven a las nubes sus dotes morales de humanidad y desprendimiento por su participación en la guerra europea. Es un modo muy superficial, y en muchos sujetos, interesado, de juzgar las cosas. Sin el sórdido interés de dinero no habría hecho esa nación lo que nosotros no vacilamos en llamar el crimen de prolongar la catástrofe y anegar en sangre y luto a sus hijos. Sin el cohecho de sus senadores y representantes no habría jamás tomado a su cargo divorciar a Cuba de España.

Estos ciegos admiradores de los Estados Unidos deberían guiarse en sus juicios por la analogía de escándalos tan grandes como los crímenes políticos y sociales de Haití y Santo Domingo, y sin ir muy lejos, por los luctuosos acontecimientos de nuestro propio país, caído un día por desgracia entre sus garras codiciosas.

Hasta ahora las agresiones constantes a nuestra soberanía como nación, y a los bienes de los panameños como individuos particulares, se hacían por los Estados Unidos guardando ciertas apariencias, como la de las indemnizaciones a los últimos, aunque ridículas o ilusorias muchas veces. Con las nuevas declaraciones de ellos, contenidas en el artículo que traducido del *Star & Herald* del lunes 15 de mayo, insertamos a continuación, viene el poder yanqui sin máscaras paliativas, a mostrar toda la salvajeza de su cultura, desde luego que se declaran conquistadores más desenfrenados que cuantos como tales conoce la historia.

De hoy en adelante, según la decisión del Secretario Weeks, en Panamá no existe la propiedad, ya que los Estados Unidos pueden poner la mano sobre los bienes particulares *sin obligación de indemnizar a los propietarios, pues este derecho se compró, entre otras cosas, al precio de diez millones de dólares pagados por los Estados Unidos a la República de Panamá.*

Debemos llamar la atención al hecho de que parecen ser para la empresa del *Star & Herald* y *La Estrella de Panamá* tan despreciables los intereses nacionales o tan dignos de adulación los salvajes procedimientos y principios norteamericanos, que no se ha cuidado de traducir su artículo al castellano para conocimiento de nuestros connacionales. Esta censura la hacemos igualmente al Gobierno, que tiene por sistema mantener al país ignorante de los sucesos que vitalmente le atañen.

He aquí el artículo:

Los Estados Unidos pueden ocupar territorio panameño sin pagar al Gobierno ni a los propietarios privados.—El Secretario de Guerra Weeks ha comisionado al Coronel Morrow para que lo informe al Gobierno panameño, basado en la opinión de una comisión, de que los Estados Unidos adquirieron este derecho mediante el pago original de \$10.000.000.00 a la Rep. de Panamá.

Si el Gobierno de los E. U. necesitare hoy la isla de Taboga o

La Academia

Librería y papelería de José de la Cruz Herrera.

AVENIDA CENTRAL 22, (AL LADO DEL AMADOR).—TELÉFONO 88.

Preciosa estatua del Corazón de Jesús, para entronizar, con el escudo nacional. Virgenes pintadas al óleo en terciopelo. Cuadritos de arte florentino.

Todo apropiado para regalos de bodas y cumpleaños.

EL MEJOR VINO LE CONSAGRAR.
ORNAMENTOS SAGRADOS.

JUAN J. ILLUECA

Abogado - Lawyer

APARTADO 76—TELÉFONO 64.
Ave. Central Altos "El Dorado"

En el mercado

—Ay, Tiburcio! Has visto las cosas de Belisario? No fue a la procesión de los restos del Prócer Meléndez, cuando el Presidente es el primero que debe ir a ir a esas cosas de la Patria.

—Pero, Ña Gregoria, ¿usted dónde vive? ¿No sabe que Belisario fue enemigo de la Independencia que lo ha encaramado a la Presidencia?

—Jesús, Tiburcio, de veras que Belisario nació pa loco!

—Ya lo dijo, Ña Gregoria.

Humoradas

Un chauffeur ex-cochero, va a quejarse ante su principal.

—Pero hombre—le contesta éste—antes, cuando usted era cochero ganaba usted muy poco y no se quejaba. Ahora es usted chauffeur, gana usted el doble, y se pasa la vida quejándose. ¿A qué se debe esto?

—Señor, es que antes manejaba sólo dos caballos y ahora manejo cuarenta.

Don Negro Delgado ingiere en un restaurant:

—Es particular; hace una hora que estoy comiendo y no tengo apetito. ¡Camarero! Un aperitivo.

Cómprele a Sánchez

cualquier otro territorio panameño para fortificaciones u otros fines, podrán tomarlo sin pagar a la República por la cesión de sus derechos de soberanía, y sin pagar siquiera a los propietarios privados de las tierras.

El Secretario de Guerra Weeks ha dado instrucciones al Gobernador Morrow para que informe esto al Gobierno panameño.

Este es el quinto de una serie de artículos basados en informes obtenidos en el Edificio de administración, de vital interés para todo empleado de la Zona del Canal, los de oro igualmente que los de plata, el Gobierno de Panamá, los no empleados, y las fuerzas militares acantonadas aquí.

Cuando la Comisión especial de investigación estuvo aquí, la delegación que representaba al Gobierno de Panamá dijo a la Comisión que deseaba que los Estados Unidos determinaran con precisión sus necesidades tocante a los terrenos para fortificaciones y otros fines en la República de Panamá.

Pagaron \$10.000.000.00 por ellos.

Sobre este punto, la Comisión especial dijo al Secretario de Guerra que para hacer esto el Gobierno federal abandonaría ciertos derechos por los cuales pagó la suma de diez millones de dólares y está pagando anualmente la de doscientos cincuenta mil a la República de Panamá.

De igual modo, —continuó la Comisión— la Delegación deseaba que en caso de que los Estados Unidos necesitasen más territorio con cualquier objeto, por ejemplo la isla de Taboga, para fortificaciones, el Gobierno no sólo indemnizase a la República por el traspaso de los derechos de soberanía, sino que pagase también a los propietarios. Esta pretensión se considera absolutamente sin mérito alguno, pues el caso está previsto en el tratado, así como el derecho a adquirir cualesquiera otros terrenos que se necesiten, se compró entre otras cosas, al precio de diez millones de dólares.

Relativamente a las anteriores recomendaciones el Secretario de Guerra Weeks dijo al Gobernador Morrow:

Debe notificarse al Gobierno de Panamá que esta Secretaría no puede aceptar su indicación tocante a la designación de los terrenos que puedan necesitarse en lo futuro para fortificaciones u otros fines, ni su teoría de que los Estados Unidos deben pagar a la República de Panamá, por ceder sus derechos de soberanía sobre cualesquiera terrenos que necesite en lo sucesivo.

Pídense en todas partes
RON CLAROS
 Unico en su clase de
EDRO CLAROS CAIRO & CIA.
 Avenida Central No. 11. — Teléfono No. 1042.

Nuestros verdugos

En Francia se va a establecer o ya se ha establecido, una contribución sobre los pianos y aquí, desgraciadamente, continuarán gozando toda clase de franquicias los infinito "percebes" filarmónicos que nos destrozan los oídos mañana y noche.

Tengo en mi vecindad una "joven sonora" que no me deja escribir, ni descansar, ni dedicarme a las expansiones domésticas.

Todos los de casa hablan a gritos, porque el piano de la vecina apaga nuestra voz.

Pero nuestros esfuerzos resultan inútiles, y lo único que oímos es el tecleo incesante de aquella pícara.

—¡Señooooor! ¡La sopaaaaa!— entra gritando mi criada.

—¿Qué diceeeee?— la pregunto colocando ambas manos junto a las orejas a manera de tornavoz.

—Que está en la mesaaaaa.

Y nos ponemos a comer arrullados por los acordes de la vecina, que se pasa la existencia sentada ante el piano sin respetar los oídos ajenos.

Días pasados subió a decirle la portera sobresaltada:

—Señorita, hay un vecino en el segundo que está dando las boqueadas. No podría usted tocar por lo bajo?

—Dígame usted al vecino —gritó la mamá de la pianista— que mi niña tiene que estudiar y que no vamos a privarla del estudio por él, ni por nadie.... Anda, Consuelito, toca y no hagas caso.

Y el vecino se murió con la cabeza metida debajo de la almohada, por no oír en sus últimos momentos a la infame pianista.

Como esta hay muchas, que ponen en dispersión a los honrados vecinos, turban la paz de las familias y nos hacen el sublime arte de Listz.

Se conoce que en Francia ocurre algo parecido, y el Gobierno de la República ha impuesto una contribución, por cada piano sonoro.

Cada vez que voy a casa de don Eufasio sufro de un modo cruel, porque tiene una hija de la clase de "pianóferas" y en cuanto piso aquellos umbrales ya está la esposa de don Eufasio diciendo a la niña:

—Filo, toca cualquier cosilla para que te oiga este caballero.

La niña, que no se hace rogar, arremete contra el teclado, y nos pone la cabeza como una olla de grillos.

Mientras la niña toca, la mamá nos dice a media voz:

A nuestros Agentes y favorecedores

El Sr. J. de J. Ramírez se ha separado de la Dirección de LA AVISPA. Aprovechamos esta oportunidad para advertir también que los pagos deben hacerse o dirigirse por correo al Propietario o al administrador, o a delegados expresamente por éstos. De otro modo declinamos toda responsabilidad.

—No es porque sea mi hija, pero tiene unas manos de oro.

Lo han oído muchas personas inteligentes, y todos dicen que si esta chica fuese a Italia, llamaría la atención; pero como mi esposo no tiene carácter ni sirve para nada.... Mi esposo es un bruto; se lo digo a usted confidencialmente.

—Señora, no le tengo por bruto.

—Sí, señor; no le quepa a Ud. la menor duda. Yo tenía empeño en que mi Filo fuese a tocar a casa de Vasconcelos, y una noche la llevé allí su padre; pero en vez de alentarla, como era natural, la dejó sola delante del piano, y la pobrecilla, al ver tantos hombres políticos, se sobrecogió y no pudo salir del paso; de modo que se quedaron dormidos todos los de la tertulia.

Filo no puede ir a parte alguna sin que, como primera providencia, se agarre al piano, y aun no hace ocho días que fue a dar el pésame a doña Genoveva, que se quedó viuda de la noche a la mañana, y mientras la tributábamos los consuelos de rigor, Filo levantó la tapa del instrumento y se puso a tocar la "Oración de un escrofuloso", famosa pieza "debida" al médico-director de unos baños sulfurosos.

La viuda, al oír la melodía cayó sin conocimiento sobre el hombro de un cuñado, y un amigo de la casa tuvo que coger a la hija de don Eufasio por las enaguas y ponerla de patitas en el comedor.

—¿Qué es esto? —gritaba el padre— ¿así aprecian ustedes el mérito de mi niña? La culpa la tiene ella por ser demasiado condescendiente....

Todos estos aficionados a la música llegan a constituir una verdadera calamidad doméstica, sobre todo los aficionados a "piano forte", y el Gobierno podría prestarnos un buen servicio, imponiéndoles una contribución mucho más "forte" todavía.

(De El Herald de México).

Fume los afamados Cigarrillos
"La Legitimidad"
 Llegan frescos todas las semanas.

Unico Agente en Panamá,

JOSE PADROS.

Calle A No. 7. — Teléfono No. 48.

Cabuya en plena dictadura

Los inauditos atropellos que se cometen a cada momento en el corregimiento de Cabuya, por el Inspector de ese lugar, son una amenaza contra los derechos individuales. Hace varios días pudimos presenciar uno de estos actos reprochables, que ha dado lugar a comentarios, por ser la víctima un pobre anciano inválido, señor Simón Vázquez.

La causa que motivó la encarcelación de dicho señor fue porque criticó el procedimiento injusto de la primera autoridad de ese lugar, pasando por alto una pelea en la que tomó parte el Sr. Secretario (hijo del Sr. Inspector) siendo esto incompatible. ¿Será que en dicho caserío gozan de inmunidad los subalternos y miembros de la familia del Sr. Corregidor? Jamás se ha visto en un país democrático cosa igual. Tan sólo basta tener conocimiento el Sr. Dictador que existe persona alguna que no está de acuerdo con sus procedimientos, para inmediatamente conducirlo a la cárcel a fin de saciar sus maléficos instintos.

¿Por qué razón señor Alcalde, nombra Ud. analfabetas en el ramo de su administración? ¿No cree usted que esos constantes desaciertos, se deben en gran parte al estado de ignorancia en que se encuentra este Inspector inconsciente de sus hechos?

La mayoría de los moradores del lugar a que me refiero, le piden por este conducto, ponga coto a estas injusticias, relevando a esta autoridad por otra, que conozca sus deberes y que obre con Justicia y Equidad.

Esperamos pues, Sr. Alcalde, que resuelva este problema

SANTANDER A. VÍCTOR.

Tazas donde Sánchez

Horas de Amor

COLECCION DE EXCELENTES
 POESIAS APROPIADAS PARA
 HOMBRES Y MUJERES,
 DIGNAS DE ENTRAR EN HOMENAJES DONDE HAYA SEÑORITAS.

Librería de La Academia

Copas donde Sánchez

SE ARRIENDA UN CUARTO.
 CASA No. 29, CALLE 15 O.
 En la Librería de La Academia se da razón.

Camisolas donde Sánchez

Lea Usted

"La Avispa"

El periódico más chistoso del país.
 Editoriales serios a cargo de José de la Cruz Herrera.

Cosa curiosa

La Estrella de Panamá trae la noticia del resultado de algunos Consejos a varios agentes, y según el castigo impuesto a un pobre diablo por haber permitido que una mujer que custodiaba tomara licor, las garrapatas pegadas al perro menos gordo.

Mientras tanto el Teniente Zelaya, Segundo Jefe de la Sección 4ª, ordenó sacar una mujer presa a ordenes del Juez del Circuito de Coclé y tranquilamente la hospedó en su cuarto motivando este abuso, la confección de un nuevo proceso llevado a término en esta Capital, de donde el acusado salió sin castigo. La falta es tan demasiado grave, que no es al Consejo a quien le toca conocer de ella y sí al Juez Superior de la República, por tratarse de un doble delito cometido por un funcionario con jurisdicción y mando en la provincia mencionada. (Coclé).

Tenemos al Capitán Alejandro Mosquera, hombre de reconocida conducta reprochable, administrando Justicia en la Provincia de Herrera, donde no lo pueden ver por su pésima conducta y sus constantes disputas con los habitantes de esa región.

Este mismo ogro, en Penonomé cometió el escándalo más inhumano con su propia madre negándole cruelmente todo recurso, y para colmo de maldad, la arrojó de su casa, entregándola después a la caridad pública que dichosamente no le faltó, por el altruismo reconocido en la familia penonomé, siempre lista a consolar al triste.

Pues bien, señores de mi cuñto, este es Alejandro Mosquera.

Excelas cualidades éstas, que obligan al Exmo. Sr. Presidente a mantener en Alto Cargo a semejante pantera muy pequeña a la vista de una HIENA que tiene lujo en desenterrar cadáveres para beneficiarlos mal.

UN HERRERANO.

¿Cuatreros perdonados?

Miguel, Faustino y Guillermo Castillo, reconocidos ladrones de ganado mayor en la Provincia de Chiriquí, fueron condenados por el Juez 2º de aquel Circuito a dos años de confinamiento, que el Poder Ejecutivo determinó que fuera en Coiba. En febrero de este año un abogado de esta capital consiguió que les cambiaran el lugar del confinamiento a esta ciudad. Aquí se encuentran desde el mes de marzo paseando por las calles; y hoy, en premio de su mala conducta hemos sabido que el Poder Ejecutivo ha concedido que paguen la pena impuesta, en el distrito de Gualaca, Provincia de Chiriquí, como quien dice, en su propio domicilio, pues este es el teatro de sus fechorías. El Gobierno debe tener presente la ocupación de Chiriquí que no tuvo otro motivo aparente que la exterminación del cuatreroismo, y los esfuerzos que costó hacer retirar las tropas americanas de Chiriquí y las lágrimas que los soldados hicieron derramar en aquella sección del país.

LINCE.

Sección de correspondencia

Manuela. Calle 16 oeste.

Es preciso dejes coquetería con vecino. Yo veo todo con claridad pues ni siquiera soy *tuerto*. Villa de Lobos.

Villa de Lobos. Auto.

Bien sé no eres *tuerto*, pero te equivocas. Mi amor es siempre tuyo. Manuela.

Zanetti. Zona.

No sigas dando serenatas latosas por rampa Mercado. Policía te echará guante. Sócrates.

Sócrates.

Gracias por consejo. No mortificaré vecinos mercado con música intempestiva. Zanetti.

Lino. Tesorería.

Lamento trance Lopecito con tapa tinoco. Nariz de este poeta quedó como tomate maduro. Tascón.

Tascón. Metropolitano.

Protesto responsabilidad detestable nariz Lopecito. Lino.

BARATILLO!!!
de cámaras de fotografía en la Librería de La Academia

Vasos donde Sánchez

LIBRERIA DE LA ACADEMIA - PAPELERIA

AVENIDA CENTRAL 22 (Al lado del AMADOR).

Teléfono 88

Apartado 637.



Libros y útiles de escritorio de toda clase.

Oleografías, heliografías, tricomías religiosas y profanas. Estandartes de San José y de la Virgen.

= PRECIOS MODICOS =

Una turca líquida, nacionalizada en Panamá

Es la que fielmente acompaña a nuestro perinculito A. R. Lamb y podemos casi asegurar, que es la mismísima que lo acompañó en cierta ocasión al Club Unión entrando verticalmente y saliendo horizontalmente casi en abreviatura.

Pues esta dulce perra, fue bien zarandeada en días pasados con motivo de un boxeo donde se exhibió a su gusto.

VIGILANTE.

Sandalias donde Sánchez

Mundo social de 'La Avispa'

Ayer fue día de tarea para todo el tren de empleados de la Farmacia Nacional. Estuvo pesándose nada menos que nuestro "grande y gordo" amigo don Ramón A. Vega. Para colocarlo en la balanza necesitaron del concurso de todos los empleados. Ya pesa 75 libras y 2½ onzas. Felicitamos al amigo Vega por el aumento de peso que ha tenido en estos últimos días.

Don Osvaldo Chapman se encuentra guardando cama en cuarto privado del Hospital de Panamá a causa de un "fuerte resfriado" causado por una impertinente corriente de aire que recibió al terminar de pesar al "fatty Vega". Los facultativos le han recetado "una cucharada" de cianuro de Clarós cada cinco minutos. Que mejore cuanto antes son nuestros deseos.

Don Eduardo Jiménez, Capitán bochinche, como cariñosamente le llaman sus amigos, está construyendo a sus expensas un ring en la Plaza de Arango, el cual estará terminado mañana. El mismo Capitán es el promotor del encuentro que habrá entre los conocidos boxeadores Miguel Figueroa Forastieri y Venturita Alaín, actuando como referee el greco-gringo Elías Micalizano Focas. Mucho éxito deseamos al Capitán bochinche y muchas pesetas en ese match que se efectuará en el momento de la terminación del ring.

Obras de autores célebres

"Verborrea sirvientil latosa. Estudio bolchevista, por Blásquez de Pedro.

"El Hotel Cosmopolita y la atracción de sus vecindades" (capítulos que parecen cuentos) por Demetrio Korsi.

"La vida es un sueño y el porvenir humo" (segunda parte de Lilianna) por D. Jaén.

"El aguardiente como factor indispensable en la vida humana" (Estudio) por W. H. Jolley.

"Historia de un bastón de correíta", por Sal y Araña.

"La pintura no está en pugna con la bohemia", por Pallette.

"Viaje frustrado a Curazao." Obra histórica en cuatro tomos, con prólogo de Torpedo.-Jolly.

"Juma monumental o los amores de Juana Murillo", por Oriol.

"Lengua incansable o resistencia de joven", por el viejo Jimmy.

"Efectos de una macarronada" por Roberto Comis.

"Por qué uso chaleco chepano." Obra catapultante con prólogo de Raúl Herrera.-Cirilo Martínez Habano y King Bee.

"Historia de un lacayo", por Cristóbal Rodillón.

"Los anteojos como distintivo científico", por Crespo.

"También yo soy científico", Dr. Madrid.

"La influencia de las empanadas de Juana", por Noli B.

"Doctorado negativo o bibliorrea aguadulceña", por Octavio Mendoza Perea.

"Influencia de los bolsillos ante las portaviandas". Obra dedicada a doña Juana por Callejas B.

"Espiritismo serio y epigramático", por Aizpú Aizpú.

Telegramas locales

AVISPA.—Ciudad.

Avisé cumplido Alcalde Pretelt castigue multe o mande quitar carteles anuncios de Boxeo que hay exhibiéndose en toda la ciudad de la pelea que a beneficio de Jimmie Stewart se llevará a cabo el 17 de los corrientes, pues dichos anuncios están en puro inglés sin nadita de castellano, contraviniendo así la Ley 17 de 1917. Además notifique cuanto antes a todos los empresarios de boxeo en la obligación en que están de tener una persona que anuncie en el local donde se lleven a efecto las peleas, éstas en idioma castellano.

¿En qué país vivimos, eh?

GANDÁSEGUI.

AVISPA.—Ciudad.

Publique al lado Norte Teatro Pacífico altos y Avenida Central, vive una misis que acostumbra llevar a su casa partidas de cholas chameras paisanas suyas, constantes juergas. Casa hase convertido en "Tribu", píquele dueña casa suprima cuanto antes tanto "zafarrancho" y que cholas déjense cantar tantas estupideces, pues gentes aburridas en esos contornos pidénmelo así.

SMALLWOOD.

AVISPA.—Ciudad.

AVISPA.—Ciudad.

Suplécole manden urgentemente repórter Cantina "La Plata" tomar nombre de tantos pichicumas han convertido dicho establecimiento de su casa, oficina, salón de lectura, Asamblea Pedagógica, clases de boxeo, etc., etc. Próximo número saque nombre de todos esos magnates.

CIRILO-TÓUS-RAMÍREZ.

AVISPA.—Ciudad.

Comentarios terribles gente pelada forma semicircular. Moda precipita conquista. Choca más, cuando gente pelo rebelde absoluto entra por ella, exhibiendo raza. Autoridad debe prohibirla ofende Estética, como ciertas películas se prohíben, ofenden moral.

Si gente pelo rebelde absoluto no abandona moda, publicaremos nombres malditos.

TONHSON.

AVISPA.—Ciudad.

Cuando murió el Dr. Francisco Filós, varios diputados amigos se reunieron en la Sección de Gobierno y Justicia y acordaron regalarle una corona fúnebre y como hasta la fecha hay varios que no han querido pagar, avisamos que el Coronel Víctor Manuel Alvarado dará sus nombres en las próximas sesiones de la Asamblea Nacional.

AMIGO.

Encajes donde Sánchez

Imp. "La Academia"